

IICA-CIDIA

1

**PROGRAMA COOPERATIVO DE INVESTIGACION AGRICOLA
DEL CONO SUR - ATN/TF-2434-RE
IICA/BID/PROCISUR**

Centro Interamericano de
Documentación e
Información Agrícola

04 ENE 1988

IICA — CIDIA

QUINTO INFORME DE PROGRESO

16 de agosto, 1986 al 15 de febrero, 1987

IICA
A50
I59q

Montevideo, Uruguay

ACA
A50
IS9q

BV- . . . c.1
BV.001496C.2

00002540

RECEIVED
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
WASHINGTON, D. C. 20535

SEARCHED INDEXED
SERIALIZED FILED

MAY 1964

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE



**PROGRAMA COOPERATIVO DE INVESTIGACION AGRICOLA
DEL CONO SUR - ATN/TF-2434-RE
IICA/BID/PROCISUR**

Centro Interamericano de
Documentación e
Información Agrícola

04 ENE 1988

IICA — CIBIA

QUINTO INFORME DE PROGRESO

16 de agosto, 1986 al 15 de febrero, 1987

1. Coordinación y Administración

1.1 5ta. Reunión de la Comisión Directiva

- a. Lugar: Montevideo, Uruguay
- b. Fecha: 13 y 14 de agosto, 1986
- c. Conclusiones y Recomendaciones:

- Se aprobó el Cuarto Informe de Progreso con las modificaciones señaladas durante su lectura, recomendándose su pronta reimpresión y distribución.

- El Plan Anual de Trabajo del Tercer Año fue aprobado con la recomendación de que se distribuya lo antes posible, con las correcciones e incorporaciones con que quedara aprobado por la Comisión Directiva.

Específicamente sobre la evaluación prevista en la Sección 2.11 del Convenio con el Banco y en particular a lo indicado en el ítem (c), se recomendó que se gestione ante el BID la postergación de la misma por un año y que la utilización de sus resultados se aplique en oportunidad de formularse el Plan de Trabajo para el Cuarto Año de ejecución del Programa, dado que el mismo será prorrogado por un año más.

- El Representante de ISNAR Dr. Carlos Valverde, informó sobre los avances de la propuesta metodológica para el análisis del funcionamiento del Programa Cooperativo de Investigación Agrícola del Cono Sur, tanto en su etapa anterior como en la actual. Se sugirió que el estudio de la primera etapa se iniciara en el primer trimestre de 1987 y el de la segunda en el tercer trimestre, con miras a la presentación del informe final antes de finalizar el año.

Destacó la necesidad de involucrar al Director, Especialistas de Apoyo y Coordinadores Internacionales del Programa en la consideración del estudio, sugiriendo que en oportunidad de la Primera Reunión Internacional de Instituciones Nacionales de Investigación Agrícola a realizarse en Brasilia, Brasil, del 6 al 11 de octubre de 1986, el Director del Programa llevase las observaciones de los técnicos del PROCISUR con relación a la metodología propuesta.

Informó sobre algunos problemas de financiación, señalando que ISNAR podría financiar la participación de su personal pero no los gastos operativos de la primera etapa que deberían ser parte del esfuerzo del Programa. Indicó seguidamente que el ISNAR está preparando un proyecto especial con la finalidad de buscar un donante para financiar las actividades que se consideran indispensables para la realización del estudio de evaluación y análisis del Programa Cooperativo de Investigación Agrícola de los Países del Cono Sur. Buscando alcanzar definiciones sobre el tema se reunieron especialmente el Representante de Chile, el Representante de Argentina, el Representante de ISNAR y el Director del Programa.

Los miembros de la Comisión Directiva ratificaron su interés en el estudio, recomendando al Director del Programa que junto a los Especialistas de Apoyo y Coordinadores Internacionales, proporcione la ayuda en su realización, en especial en la primera etapa. Se acordó solicitar al Banco autorización para usar los recursos previstos para la contratación del Consultor de Evaluación, referida en la sección 2.11 del Convenio, para financiar las actividades de apoyo que sean necesarias a nivel de los países participantes y vinculados con la evaluación prevista en el estudio. Se recomendó que la participación de los técnicos del Programa esté limitada al uso normal de los recursos del mismo y que una participación que demande uso de recursos extras debe quedar condicionada a la disponibilidad de recursos adicionales extra Programa.

También manifestaron su disposición de proporcionar el apoyo que sea necesario a la realización del estudio, a través de técnicos de sus respectivos países, en especial los Coordinadores Nacionales. Se acordó que en la reunión de octubre en Brasilia, el Director del Programa vuelva a discutir la metodología para la realización del estudio con especialistas de ISNAR y técnicos del IICA y del BID. En caso de que sea conveniente se podrá realizar en la oportunidad una reunión extraordinaria de la Comisión Directiva, para tratar específicamente lo relacionado con los avances de la definición de la metodología y financiación del estudio en cuestión.

- Con relación al Proyecto de Acción Cooperativa sobre Germoplasma de Forrajeras de Clima Templado, el Coordinador Internacional del Subprograma Bovinos, Ing. Luis Verde, hizo una exposición detallada sobre los avances concluyendo que la propuesta concreta para funcionamiento de esta acción cooperativa deberá presentarse a la aprobación de la Comisión Directiva en su próxima reunión.

- El Director del Programa, Dr. Edmundo Gastal, comunicó con relación a la solicitud de prórroga del PROCISUR, que la carta conjunta está ya firmada por los Representantes de los Países, y pronta para ser enviada a la firma del Director General del IICA y luego al BID. Se informó que el IICA deberá incluir en su propuesta presupuestaria a la JIA, el compromiso financiero efectivo adicional que involucra, y que espera contar oportunamente con el apoyo de los países para lograr su aprobación.

La Comisión Directiva reafirmó su conocimiento de que la misma involucra cambios en el Plan Indicativo del Programa, que desde ya cuentan con la aprobación de la misma.

- La Comisión Directiva aprobó la designación del Ing. Aloísio de Arruda Pinto como Coordinador Internacional del Subprograma Información y Documentación. Se recomendó al Director que envíe inmediatamente la propuesta a la aprobación del Banco Interamericano de Desarrollo.

- Sobre la aprobación legislativa del Convenio por parte de los Países, se informó que sólo falta obtener la de Uruguay. El Representante del BID Dr. Carlos Gabel, manifestó que hay un entendimiento por parte del Banco con las autoridades del Uruguay en el sentido de que la demora no va a dificultar la operación del Programa.

- El Director del Programa solicitó a los Países que al finalizar el Segundo Año el 30 de setiembre de 1986, envíen lo más pronto posible a partir del 1° de octubre, la certificación de los gastos de contrapartida correspondientes.

- Se acordó transferir el Seminario de Administración de la Investigación, actividad del Subprograma Transferencia de Tecnología y Capacitación prevista en el Segundo Año, para el Tercer Año de Trabajo, a realizarse del 14 al 18 de setiembre de 1987, en Mar del Plata, Argentina. Se recomendó al Director del Programa que en la próxima reunión de la Comisión Directiva presente una primera propuesta del programa del seminario.

- La Comisión Directiva autorizó al Director del Programa a utilizar hasta US\$ 8.000 para la compra de elementos que permitan la modernización de los equipos de la secretaría y apoyo administrativo y contable, en el entendido de que se seguirán los procedimientos de los organismos financiadores (BID y/o IICA) y que los recursos usados no afectan el monto de US\$ 6.000 previstos para compra de equipos a los países, así como de los recursos para intercambio de material genético y bibliográfico programados para el Tercer, Cuarto y Quinto Año del Programa. Quedó acordado también de que se use como parte de la financiación, lo que se reciba de la venta de alguna máquina que ya no sea utilizada.

- La Comisión Directiva reafirmó su interés en el Proyecto Cooperativo de Tecnología para Pequeños Productores y recomendó al Director del Programa que busque alternativas de financiación, sugiriéndose consultas al FIDA, AID y donantes europeos, entre otros.

- El Representante del IICA, Dr. Eduardo Trigo, manifestó preocupación sobre la institucionalización del Programa a partir del término de la etapa actual, para lo cual ya el IICA ha demostrado su pronta disposición para prever recursos que viabilicen la prórroga de un año contribuyendo así a la misma. Consideró que es importante que la Comisión empiece a discutir lo antes posible los instrumentos que eviten la discontinuidad de la acción y permitan la transformación del Programa en un mecanismo permanente. La Comisión Directiva acordó incluir como uno de los temas de la agenda de trabajo de la próxima reunión, el proceso de institucionalización del PROCISUR.

- Se decidió incluir en el Plan Anual de Trabajo del Tercer Año para ser realizado del 18 al 20 de noviembre de 1986, la visita de altos ejecutivos de los países a la sede de EMBRAPA en Brasilia, para intercambio relacionado con "Componentes Importantes en el Proceso de Generación y Transferencia del Conocimiento Técnico - Científico" (actividad del Subprograma Información y Documentación del Segundo Año).

- El Director del Programa solicitó a los miembros de la Comisión Directiva que indicaran con el máximo de antelación posible los participantes en las diversas actividades del Programa y que recomienden a los respectivos Coordinadores Nacionales la revisión y actualización de los antecedentes para el Plan Anual de Trabajo del Cuarto Año, enviándolos a la sede del Programa hasta junio de 1987.

- El Director del Programa también solicitó a los miembros de la Comisión Directiva que usen el Boletín "PROCISUR Informa" como vehículo de informaciones actualizadas que ellos consideren importantes para que lleguen rápidamente a las personas que tienen vinculación con el Programa.

- Se acordó la fecha del 11 y 12 de marzo de 1987, para la Sexta Reunión de la Comisión Directiva. Para la Agenda se prevé los siguientes temas: Informe de Progreso, Alteraciones en el Plan de Trabajo, Institucionalización del PROCISUR, Estudio ISNAR (Avances), Proyecto de Acción Cooperativa sobre Germoplasma de Forrajeras de Clima Templado.

d. Otras informaciones:

El Director del Programa informó sobre el cumplimiento de todas las recomendaciones de la Reunión anterior.

El Representante del Uruguay, Ing. John Grierson, con relación al Informe de Progreso, solicitó algunas aclaraciones específicas con respecto a la acción conjunta en Oleaginosas, que fueron debidamente atendidas por las informaciones proporcionadas por el Coordinador Internacional, Dr. Amélio Dall'Agnol.

El Representante de Argentina, Ing. Angel Marzocca, reafirmó su satisfacción con el Programa y recordó el esfuerzo de algunos

pioneros, citando el ejemplo del Ing. Manuel Rodríguez Zapata en sus funciones de Director Regional de la Zona Sur del IICA.

- El Presidente de la Comisión Directiva, Ing. Luis A. Alvarez, se solidarizó con los conceptos del Ing. Marzocca y recordó que la idea del Programa fue presentada por el Ing. Manuel Rodríguez en la Sexta Reunión de la Junta Directiva del IICA realizada en abril de 1967, posiblemente inspirado en las sugerencias de otros técnicos como el Ing. Eduardo S. Bello y el propio Ing. Angel Marzocca. Señaló también la satisfacción de Paraguay con el Programa y el reconocimiento a la decisiva contribución de las autoridades del BID y del IICA.

- Con relación al Estudio de ISNAR, el Dr. Carlos Valverde presentó al Dr. Roberto Martínez Nogueira, Consultor argentino, quien participará en la realización del referido estudio.

- El Coordinador Internacional de Bovinos para Carne, Ing. Luis Verde, informó brevemente sobre la situación de la edición y publicación del libro sobre Reproducción Animal en la serie Diálogo del Programa.

- El Representante de Uruguay informó a la Comisión Directiva sobre los avances de la cooperación bilateral de Uruguay con Argentina y Brasil, manifestando su reconocimiento en cuanto a que estos logros, en parte, son consecuencia del conocimiento y entendimiento originados en el PROCISUR.

- El Presidente de la Comisión Directiva manifestó su satisfacción en tomar nota de lo comunicado por el Representante del Uruguay y expresó también su reconocimiento en cuanto a las ventajas de la cooperación entre los países.

- El Presidente de EMBRAPA, Dr. Ormúz Freitas Rivaldo, comunicó a los miembros de la Comisión Directiva la satisfacción que tendrá en nombre de EMBRAPA y de IFARD en recibir a los Directores de Investigación de los países del Cono Sur en Brasilia, en la reunión del 6 al 11 de octubre de 1986.

EGOTIIC

obsnoibno

-8991.21

1.2 Cambios en la Comisión Directiva

Durante este período se produjo el siguiente cambio en la Comisión Directiva:

FAIISAI sobvho

- Ing. Edgardo Moscardi - Director Nacional de INTA
Argentina

Octubre, 1986

PORT 810

obsnifiser

bu hancu

solitaw

1986q

1.3 Cambio de Coordinador Internacional

- Ing. Aloízio de Arruda Pinto (brasileño - EMBRAPA, Brasilia)
Subprograma Información y Documentación
Octubre, 1986 (aprobado por BID)

1.4 Cambios de Coordinadores Nacionales

- Ing. Alejandro Tejerina (boliviano - CIAT, Santa Cruz)
Subprograma Oleaginosas
Octubre, 1986
- Ing. René Baptista Flores (boliviano - IBTA, La Paz)
Subprograma Bovinos
Febrero, 1987

1.5 Certificación de Gastos de Contrapartida

A la fecha de cierre de este Informe se dispone de la Certificación de Gastos de Contrapartida para el Segundo Año del PROCISUR de los Países Argentina, Bolivia, Chile, Uruguay y Brasil. Se espera recibir a la brevedad el de Paraguay.

1.6 Aprobación Legislativa al Convenio

El Uruguay continúa tramitando la aprobación legislativa del Convenio.

1.7 Prórroga del PROCISUR

Se aguarda la aprobación del BID a la solicitud de prórroga del Programa. En atención a expreso pedido del Banco se ha proporcionado en setiembre 1986, informaciones complementarias vinculadas a la reestructuración del presupuesto y temas conexos.

1.8 Seminario Internacional sobre Temas Prioritarios y Mecanismos de Cooperación en Investigación Agropecuaria en América Latina y el Caribe

Por invitación del Centro Internacional de Agricultura Tropical (CIAT), el Dr. Edmundo Gastal participó en el Seminario realizado del 25 al 29 de agosto de 1986, en Cali, Colombia. En la oportunidad presentó el trabajo "Mecanismos de Cooperación Horizontal en América Latina y el Caribe".

1.9 Cooperación con la Presidencia de EMBRAPA

A solicitud de EMBRAPA el Dr. Edmundo Gastal cooperó junto a un pequeño grupo de técnicos de esa Institución, en la preparación de "Uma Proposta de Ajustes no Sistema Operativo da EMBRAPA". Este documento de carácter confidencial fue entregado al Presidente de EMBRAPA el 19 de enero de 1987.

1.10 Primera Reunión Internacional de Sistemas Nacionales de Investigación Agrícola y Segunda Convención Global del IFARD

Se realizó del 6 al 11 de octubre de 1986, en Brasilia, Brasil. El Dr. Edmundo Gastal actuó como uno de 4 conferencistas en el Panel "Networks as a Means to Increase the Efficiency of Agricultural Research", presentando el trabajo "Acción Cooperativa para la Eficiencia de la Investigación Agrícola", elaborado en base a la experiencia del Programa Cooperativo de Investigación Agrícola del Cono Sur.

En esta reunión también estuvieron presentes Directores de Investigación de los países miembros del PROCISUR, lo que permitió reunirse extra - oficialmente en Brasilia para discutir asuntos relacionados a la metodología del estudio de ISNAR.

1.11 Contratación Administrativo - Contable

A partir del 1° de noviembre de 1986 fue designada la Sra. Denise Chifflet de Baldizán para ocupar el cargo de Técnico Contable III a tiempo completo en el PROCISUR, sustituyendo a los dos funcionarios que actuaban a $\frac{1}{2}$ tiempo cada uno para la atención de las tareas administrativas del Programa, Sres. Luis Martínez, Principal en Contabilidad y Jorge Leiro, Secretario.

1.12 Cambios en Secretaría

Tras llamado a concurso, a partir del 3 de noviembre de 1986, se designó como Secretaria asignada al PROCISUR a la Sra. Laura Siqueira de Montas de Oca, quien pasó a ocupar la plaza vacante producida por el cambio de funciones de la Sra. Chifflet.

La Operadora de Máquinas del Programa, Sra. Graciela Nario de Fronzuti, solicitó y le fue concedida licencia sin goce de sueldo a partir del 10 de noviembre de 1986, hasta marzo de 1987. El 15 de enero de 1987 presentó renuncia definitiva al cargo. Ya ha sido solicitado a la Dirección de la Oficina del IICA en Uruguay la realización del proceso de selección de la nueva operadora de máquinas. Mientras tanto bajo contrato eventual, desempeña las funciones la Sra. Nicole Hornblas de Ruiz.

1.13 Reunión sobre Consolidación de Intercambio Técnico Multilateral en Areas de Investigación Hortícola y Frutícola

La Dirección General del CIAAB del Uruguay, en base a lo acordado en oportunidad de la Convención de IFARD con Representantes del INTA (Argentina), EMBRAPA (Brasil) e INIA (Chile), auspició la reunión para tratar el tema los días 17 y 18 de noviembre de 1986. El Dr. Teodoro Tonina, Especialista en Sistemas de Producción del PROCISUR, participó como observador del IICA.

1.14 Reunión sobre Análisis y Perspectivas del IICA para Apoyar Esfuerzos de Integración Agrícola en el Cono Sur

El 24 de noviembre de 1986 en la Oficina del IICA en Buenos Aires, Argentina, se llevó a cabo la reunión mencionada, reuniéndose el Director de Operaciones del Area 4 con los Ings. Emilio Montero, Carlos Garramón, Arnaldo Veras, Norberto Pasini y Edmundo Gastal. El Dr. Gastal tuvo a su cargo el tema "Perspectivas y Mecanismos de Apoyo a la Integración en la Red de Generación y Transferencia de Tecnología".

1.15 Simposio Internacional sobre la Importancia de la Investigación Científica y Tecnológica para el Desarrollo de la Sociedad Moderna

El Director del Programa, Dr. Edmundo Gastal, asistió a este Simposio que se realizó en Montevideo, Uruguay, del 30 de noviembre al 6 de diciembre de 1986.

1.16 Taller sobre Metodología para la Elaboración de Proyectos Prediales

Con el fin de participar en el Taller mencionado realizado del 16 al 19 de diciembre de 1986, viajaron a Bella Unión, Uruguay, el Dr. Edmundo Gastal y el Dr. Teodoro Tonina. El Dr. Gastal dio la conferencia "Introducción a Sistemas y su Relación con Proyectos y Administración Rural" y el Dr. Tonina hizo una exposición sobre "Teoría de Sistemas" aplicada a proyectos prediales de producción agropecuaria.

1.17 Resumen sobre acción de PROCISUR (1986) para Informe Anual (1986) del IICA

El Especialista en Comunicación del Programa, Ing. Carlos J. Molestina, preparó el informe del rubro, con énfasis en las acciones relevantes del PROCISUR durante 1986.

1.18 Observación de los trabajos en Sistemas de Producción en el Uruguay

De octubre a diciembre de 1986, el Especialista en Sistemas de Producción del Programa, Dr. Teodoro Tonina, realizó las observaciones indicadas. Se recibió información sobre los sistemas de producción que conduce el CIAAB en La Estanzuela (Colonia) y en la Estación Experimental Agropecuaria del Norte (Tacuarembó), recorriendo los modelos físicos ubicados en La Estanzuela, La Magnolia, Las Toscas y Los Molles del Queguay.

Se trataron temas relacionados con sistemas de producción en reuniones que tuvieron lugar en Bella Unión, tanto con CALNU como con CALAGUA, intercambiando conocimientos y experiencias con 35 profesionales y técnicos locales, además de algunas entrevistas a productores.

1.19 Participación en Reuniones sobre Sistemas

En la ciudad de Salto el Dr. Teodoro A. Tonina tuvo reuniones referentes tanto a los Sistemas de Producción Regionales como a los específicos horti - frutícolas. Se tuvo ocasión de recorrer el modelo de campo aplicado a El Espinillar. Durante estas reuniones se intercambiaron opiniones con unos 25 profesionales nacionales y con 7 procedentes de Argentina, Brasil y Chile.

1.20 Observación de modelos físicos en Argentina

Con motivo de representar a la Dirección del Programa, el Dr. Teodoro A. Tonina, asistió a reuniones en las Estaciones Experimentales de Oliveros y Pergamino en Argentina. Estos acontecimientos ofrecieron la oportunidad de recorrer los modelos físicos y ensayos a campo que se realizan en las Estaciones Experimentales de Oliveros, Marcos Juárez y Pergamino, con énfasis en la conservación del suelo y la economía de la explotación.

1.21 Estudio de ISNAR

El 8 de octubre de 1986, en ocasión de coincidir en Brasilia, Brasil, en la Convención Global de IFARD, se reunieron 4 Directores de Investigación integrantes del PROCISUR (INTA, IBTA, INIA, CIAAB), con el Director del Programa y el Representante de ISNAR, para tratar el tema arriba citado. Estuvo presente también el Coordinador Internacional del Subprograma Cereales de Invierno.

Al respecto se definió que la Evaluación del PROCISUR y el Estudio de ISNAR se realizarán en forma independiente. Se espera que ISNAR presente en la 6a. Reunión de la Comisión Directiva una nueva

propuesta que considere sugerencias que reciba de los países y técnicos del Programa, e identifique fuentes de financiamiento para la ejecución del análisis y evaluación.

1.22 Evaluación del Programa

Con relación a la evaluación del Programa que establece el Convenio, se prevé que se realice en los meses de abril - mayo de 1987.

El Director del Programa envió a la Dirección General del IICA una propuesta de los Términos de Referencia del Consultor, un programa y cronograma tentativos de la actividad, y una lista de posibles candidatos. Esta información deberá oportunamente pasar a la aprobación de la Comisión Directiva y del BID.

1.23 Publicaciones Distribuidas

Agosto 1986

1. Diálogo XIII - Royas de Cereales de Invierno. C. Molestina, ed. 179 p.

Setiembre 1986

2. PROCISUR INFORMA Vol. 2, No. 9. C. Molestina, ed.
3. Diálogo XIV - Tipificación y Clasificación de Sistemas de Producción. C. Molestina, ed.

Octubre 1986

4. Organización y Administración de la Evaluación y Transferencia de Tecnología Agropecuaria. Eds. Mario Allegri y Horacio Stagno.
5. PROCISUR INFORMA Vol. 2, No. 10. C. Molestina, ed.

Noviembre 1986

6. Diálogo XV - Sistemas de Labranza y Conservación de suelos. C. Molestina, ed.

Diciembre 1986

7. PROCISUR INFORMA Vol. 2, No. 11. C. Molestina, ed.
8. Acción cooperativa y la eficiencia de la investigación agrícola. E. Gastal.

Enero 1987

9. PROCISUR INFORMA Vol. 2, No. 12. C. Molestina, ed.

Febrero 1987

10. Diálogo XVI - Fundamentos de Comunicación Científica y Redacción Técnica. 279 p. C. Molestina et al
11. PROCISUR INFORMA Vol. 3, No. 1. C. Molestina, ed.

Publicaciones en Preparación

1. Diálogo XVII - Transferencia de Tecnología en el Cono Sur. J. C. Borelli y Carlos J. Molestina, eds.

1.24 Distribución de Anuncios de Actividades y Folletos DiversosAgosto

- Anuncios de cursos que ofrecerá la Universidad de Reading sobre "STATISTICS IN GOVERNMENT", "STATISTICS IN AGRICULTURE" y "STATISTICS IN AGRICULTURAL CLIMATOLOGY".
- Anuncio Sexto Curso Internacional de Almacenamiento de Granos que se ofrecerá en Viçosa, MG, Brasil, del 6 al 25 de octubre de 1986, auspiciado por CENTREINAR.
- Calendario de Conferencias y Cursos 1986 - CIAT.
- Programa para el Desarrollo de la Capacidad Científica en Investigación para la Producción de Pastos Tropicales 1987 - CIAT/Colombia.

Setiembre

- Anuncio del curso "Rural Research and Rural Policy: a Course for Rural Development Planners, Administrators and

Researchers", ofrecido por el IDS (The Institute of Development Studies) en la Universidad de Sussex del 14 de setiembre al 12 de diciembre de 1987.

- Anuncio del Curso Internacional sobre Administración, Operación y Mantenimiento de Sistemas de Riego, que se ofrecerá del 5 de octubre al 15 de noviembre de 1986 por el Centro Internacional de Riegos de la Utah State University en Logan, Utah, Estados Unidos.

Octubre

- Información de la Reunión Técnica sobre Producción y Manejo del Cultivo de Maíz a realizarse en la EE La Estanzuela, Colonia, Uruguay, del 28 al 30 de octubre de 1986.

Diciembre

- Anuncio del Programa para el Desarrollo de Capacidad Científica en Investigación para la Producción de Arroz - 1987, que ofrecerá el CIAT de Colombia.
- Anuncio del Curso Internacional sobre Aplicación de Microcomputadoras en Riego y Drenaje, que ofrecerá el Centro Internacional de Riegos del 11 de enero al 21 de febrero de 1987, en la Utah State University, Logan, Utah, Estados Unidos.
- Anuncio de los cursos para 1987 que ofrecerá el Centro Internacional de Riegos, Utah State University, Logan, Utah, Estados Unidos.

Enero

- Calendario de Conferencias y Cursos 1987 del Centro Internacional de Agricultura Tropical (CIAT).
- Programa para el Desarrollo de Capacidad Científica en Investigación para la Producción de Frijol - 1987 (CIAT).
- Boletín No. 3 "Energía/Alimentos" editado por: UNU - The United Nations University; Area Interdisciplinaria de Energía - COOPPE/UFRJ; Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária - EMBRAPA; Financiadora de Estudos e Projetos - FINEP.
- Anuncio II Workshop sobre "Avaliação Socioeconômica da Pesquisa Agropecuária: Seus Efeitos Distributivos e Procedimentos Metodológicos de Análise de Equidade", organizado por EMBRAPA y la Universidad de Yale (USA).

1.25 Viajes**1.25.1 Del Director - Edmundo Gastal**

- Itinerario y fechas:
Cali, Colombia; Buenos Aires, Argentina
23 agosto al 5 de setiembre, 1986
Objetivos:
En Cali, participar por invitación del CIAT, en el Seminario Internacional sobre temas prioritarios y mecanismos de cooperación en investigación agropecuaria en América Latina y el Caribe.
En Buenos Aires, asistir a la Reunión sobre Transferencia de Tecnología (TTC).
- Itinerario y fechas:
Brasilia, Brasil*
9 al 12 de setiembre, 1986
Objetivos:
Discutir con la Dirección Central de EMBRAPA sobre la posibilidad de cooperar en el análisis del Sistema de Planeamiento de la Institución.
- Itinerario y fechas:
Passo Fundo, Brasil
21 al 23 de setiembre, 1986
Objetivos:
Asistir a la inauguración del Curso sobre Avances y Mejoramiento Genético (CI).
- Itinerario y fechas:
La Estanzuela, Colonia, Uruguay
24 al 26 de setiembre, 1986
Objetivos:
Asistir a la Reunión sobre Producción y Utilización de Pasturas para Engorde y Producción Lechera (BO).
- Itinerario y fechas:
Brasilia y Sete Lagoas, Brasil
5 al 17 de octubre, 1986
Objetivos:
En Brasilia, participar en Reunión de IFARD (Primera Reunión Internacional de Sistemas Nacionales de Investigación Agrícola y Segunda Convención Global).
En Sete Lagoas, asistir a la inauguración del Curso sobre Manejo y Control de Plagas y Resistencia Genética (Maíz) (CV).

* Sin cargo para el Programa.

- **Itinerario y fechas:**
Brasilia, Brasil*
3 al 7 de noviembre, 1986
Objetivos:
Asesoramiento a la Presidencia de EMBRAPA.
- **Itinerario y fechas:**
Cochabamba, Bolivia, Porto Alegre, Brasilia, Brasil
11 al 21 de noviembre, 1986
Objetivos:
En Cochabamba, asistir a la Reunión de Coordinadores Nacionales del Subprograma Información y Documentación (ID).
En Porto Alegre, reunión con funcionarios de la Televisión Gaúcha.
En Brasilia, 1) acompañar a autoridades de otros países en visita a sectores de generación y transferencia del conocimiento técnico - científico de EMBRAPA; 2) asesoramiento a la Presidencia de EMBRAPA.
- **Itinerario y fechas:**
Buenos Aires, Argentina
24 de noviembre, 1986
Objetivos:
Participar en Reunión sobre Análisis y Perspectivas del IICA para Apoyar Esfuerzos de Integración Agrícola en el Cono Sur.
- **Itinerario y fechas:**
Asunción, Paraguay
9 al 11 de diciembre, 1986
Objetivos:
Participar en la Reunión de Coordinadores Nacionales del Subprograma Cereales de Verano.
- **Itinerario y fechas:**
Bella Unión, Uruguay
16 y 17 de diciembre, 1986
Objetivos:
Participar en el Taller sobre Metodología para la Elaboración de Proyectos Prediales.

* Sin cargo para el Programa.

- Itinerario y fechas:
Brasilia, Brasil*
12 al 18 de enero, 1987
Objetivos:
Asesoramiento a la Presidencia de EMBRAPA.
- Itinerario y fechas:
Buenos Aires, Argentina
12 febrero, 1987
Objetivos:
Reunión con el Presidente y Especialistas del INTA relacionada con investigaciones de Trigo.

1.25.2 De los Especialistas Internacionales de Apoyo:

Carlos J. Molestina - Especialista en Comunicación

- Itinerario y fechas:
Castelar, Buenos Aires, Argentina
31 de agosto al 2 de setiembre, 1986
Objetivos:
Participar en la Reunión sobre Transferencia de Tecnología.
- Itinerario y fechas:
La Estanzuela, Colonia, Uruguay
22 al 25 de setiembre, 1986
Objetivos:
Participar en la Reunión sobre Producción y Utilización de Pasturas para Engorde y Producción Lechera.
- Itinerario y fechas:
Asunción, Paraguay
7 al 10 de octubre, 1986
Objetivos:
Participar en la Reunión de Coordinadores Nacionales del Subprograma Oleaginosas
- Itinerario y fechas:
Brasilia, Brasil
16 al 22 de noviembre, 1986
Objetivos:
Participar en el intercambio de observación sobre componentes importantes en el proceso de generación y transferencia del

* Sin cargo para el Programa.

conocimiento técnico - científico; visita al DDT/EMBRAPA; obtención de material de EMBRAPA para incluir en publicación sobre Redacción Técnica; discusión con personal del DDT del documento relativo a la política de comunicación y transferencia de tecnología de EMBRAPA.

- Itinerario y fechas:

La Estanzuela, Colonia, Uruguay
20 al 21 de enero, 1987

Objetivos:

Reuniones con el Director de La Estanzuela, Ing. Mario Allegri y con el Director de Extensión, Ing. Mario Villagrán, para preparar un documento sobre Transferencia de Tecnología.

Teodoro Tonina - Especialista en Sistemas de Producción

- Itinerario y fechas:

Oliveros y Marcos Juárez, Argentina
21 al 24 setiembre, 1986

Objetivos:

Representar a la Dirección del Programa IICA/BID/PROCISUR en inauguración del Seminario sobre Dinámica de Poblaciones y Control de Malezas en Soja.

- Itinerario y fechas:

Tacuarembó, Uruguay
7 al 11 octubre, 1986

Objetivos:

Recorrer modelos físicos de sistemas de producción de la EEA del Norte del CIAAB.

- Itinerario y fechas:

Salto, Uruguay
13 al 16 octubre, 1986

Objetivos:

Exponer en las Jornadas sobre Sistemas de Producción Agropecuaria

- Itinerario y fechas:

Pergamino, Argentina
20 al 22 octubre, 1986

Objetivos:

Representar a la Dirección del Programa en la "Reunión sobre Virología y Entomología de Cereales de Invierno".

- Itinerario y fechas:
Salto, Uruguay*
16 al 19 noviembre, 1986
Objetivos:
Representar al IICA en la Reunión sobre un Proyecto de Programa Cooperativo Regional para la Investigación hortifrutícola, con especialistas de INTA, EMBRAPA, INIA y CIAAB.
- Itinerario y fechas:
Bella Unión, Uruguay
16 al 19 diciembre, 1986
Objetivos:
Exponer sobre la Teoría General de Sistemas aplicada a proyectos prediales de producción agropecuaria.
- Itinerario y fechas:
Cochabamba y Sucre, Bolivia
2 al 6 febrero, 1987
Objetivos:
Reunión con el Ing. Gerardo Rodríguez, Coordinador Nacional en Sistemas de Producción, referente a actividades a desarrollarse en el marco del Plan Anual de Trabajo del Tercer Año.

1.25.3 De los Coordinadores Internacionales:

Adelqui Damilano - Coordinador Internacional
Cereales de Verano

- Itinerario y fechas:
Sete Lagoas, Brasil
12 al 18 de octubre, 1986
Objetivos:
Participar y cooperar en el desarrollo del Seminario sobre Manejo y Control de Plagas de Maíz y Sorgo. Contactos con el Director del Centro Nacional de Pesquisa de Maíz y Sorgo y el Coordinador Nacional para concretar actividades a realizar por técnicos de esa institución.
- Itinerario y fechas:
La Estanzuela, Colonia, Uruguay
27 al 31 de octubre, 1986
Objetivos:
Contactos con el Coordinador Nacional del Subprograma y observación en el campo de cría de maíz.

* Sin cargo para el Programa

- Itinerario y fechas:
Asunción, Capitán Miranda, IAN/Caacupé,
Paraguay
10 al 14 de noviembre, 1986

Objetivos:

Contactos con el Coordinador Nacional del Subprograma Cereales de Verano y otros técnicos para un asesoramiento en sistemas de producción e intercambio de información sobre el manejo de material de cría y ensayos comparativos de rendimiento de diversos materiales. Visita al campo de cría y ensayos de fertilización en campos de productores.

- Itinerario y fechas:
Santa Cruz, Bolivia
23 al 27 de noviembre, 1986

Objetivos:

Contactos con el Coordinador Nacional del Subprograma Cereales de Verano y el Ing. Agr. Carlos Roca Avila, Director Ejecutivo del CIAT a fin de ajustar las acciones a desarrollar por ese país y definir al asesor a largo plazo en Mejoramiento Genético de Maíz a contratar por el IICA. Visita al Campo Experimental para observar material de cría.

- Itinerario y fechas:
Asunción, Paraguay
9 al 12 de diciembre, 1986

Objetivos:

Participar en Reunión de Coordinadores del Subprograma Cereales de Verano a fin de realizar y ajustar el Plan Anual de Trabajo del Tercer Año y preparar el primer borrador tentativo del Plan de Actividades del Cuarto Año.

**Milton Costa Medeiros - Coordinador Internacional
Cereales de Invierno**

- Itinerario y fechas:
Buenos Aires, Pergamino, Argentina;
Colonia, Young, Dolores, Montevideo,
Uruguay
20 al 30 de octubre, 1986

Objetivos:

En Pergamino, participar en la Reunión de Entomología y Virología de Cereales de Invierno.

En Uruguay, observar junto con técnicos de la EB La Estanzuela y con el Dr. Man Mohan Kohli del CIMMYT, la situación del cultivo tritícola con respecto al ataque de enfermedades.

Amelio Dall'Agnol - Coordinador Internacional
Oleaginosas

- Itinerario y fechas:
Asunción, Paraguay
6 al 10 de octubre, 1986
Objetivos:
Coordinar reunión de programación de los próximos dos años del Subprograma Oleaginosas, y contactos con Oficina del IICA, DIERAF y Coordinadores Nacionales.

Luis Verde - Coordinador Internacional de Bovinos

- Itinerario y fechas:
Osorno, Chile
24 al 30 de agosto, 1986
Objetivos:
Participar en Reunión sobre Estrategia para la Conservación de Forrajes.
- Itinerario y fechas:
La Estanzuela, Colonia, Uruguay
21 al 30 de setiembre, 1986
Objetivos:
Participar en Reunión sobre Producción y Utilización de Pasturas para Engorde y Producción Lechera.
- Itinerario y fechas:
Santiago, Chile
11 al 15 de octubre, 1986
Objetivos:
Participar a solicitud de INIA como Conferencista Internacional en la XI Reunión de SOCHIPA (Sociedad Chilena de Producción Animal).
- Itinerario y fechas:
Montevideo, Uruguay
10 de noviembre, 1986
Objetivos:
Contacto con la Dirección del Programa PROCISUR.

Julio César Borelli - Coordinador Internacional
Transferencia de Tecnología y Capacitación

No viajó durante este período.

**Aloizio de Arruda Pinto - Coordinador Internacional
Información y Documentación**

- **Itinerario y fechas:**
Cochabamba, Bolivia
10 al 14 de noviembre, 1986

Objetivos:
Participar en Reunión de Coordinadores del
Subprograma Información y Documentación.

2. Cooperación Técnica Recíproca

2.1 Reuniones y Seminarios

2.1.1 Reunión sobre Transferencia de Tecnología (TRANSFERENCIA DE TECNOLOGIA Y CAPACITACION)

- a. Lugar: Castelar, Buenos Aires, Argentina
- b. Fecha: 1 al 5 de setiembre de 1986
- c. Objetivos: Reunión entre técnicos nacionales y de los distintos países participantes del PROCISUR dedicados a la transferencia de tecnología, con la finalidad de conocer los distintos sistemas utilizados para difundir los avances generados por la investigación agropecuaria. Al mismo tiempo, se analizó la mejor forma de aprovechar esta información entre los diferentes países mediante transferencia horizontal.
- d. Participantes: Argentina (7); Bolivia (2); Brasil (2); Chile (2); Paraguay (2); Uruguay (3); IICA/BID/PROCISUR (3).
- e. Resultados: Los participantes de la reunión consideraron necesario reafirmar el concepto de Extensión Rural y, por consiguiente, entienden como tal al proceso de educación no formal del productor y su familia, para una comprensión de la realidad, sus problemas y sus soluciones, a través de métodos específicos, tendientes al mejoramiento del nivel de vida. Este proceso debe ser participativo y, por lo tanto, respetuoso de la cultura de sus destinatarios. Asimismo, reafirmaron la condición de la Transferencia de Tecnología como un componente del sistema de generación, difusión y adopción de tecnología.
- f. Coordinador Internacional: Julio C. Borelli (INTA, Buenos Aires, Argentina).

2.1.2 Reunión sobre Producción y Utilización de Pasturas para Engorde y Producción Lechera (BOVINOS)

- a. Lugar: EE La Estanzuela, Colonia, Uruguay
- b. Fecha: 22 al 26 de setiembre de 1986

- c. **Objetivos:** Analizar los problemas relacionados con la producción y utilización de pasturas destinadas al engorde y producción de leche.
- d. **Participantes:** Argentina (15); Bolivia (3); Brasil (8); Chile (4); Paraguay (3); Uruguay (73); IICA (1); IICA/BID/PROCISUR (2); CIAT/Colombia (1).
- e. **Resultados:** Esta reunión constituyó un verdadero éxito, tanto por la numerosa participación de profesionales relacionados con el tema, como por la calidad de los informes de país y de los "casos" (trabajos de investigación) presentados, que totalizaron más de 30.
 En la segunda etapa se contó con la participación de los Dres. Osvaldo Paladines de la Universidad Católica de Chile; José Toledo del CIAT/Colombia y Jean Philippe Culot del INTA/Castelar, Argentina, quienes presentaron interesantes conferencias sobre "Germoplasma Forrajero como Elemento Participante de los Sistemas de Producción del Cono Sur" (Paladines); "Evaluación Multilocacional del Germoplasma Forrajero y la Experiencia de la RIEPT (Toledo); y "Áreas Ecológicas Homogéneas en el Área Templada del Cono Sur" (Culot), con lo que se produjo la base para que se presentara la información, a nivel de país, sobre el estado actual de los conocimientos sobre germoplasma forrajero y los problemas principales en cada país. Estas bases de discusión e intercambio de información, así como el conocimiento del germoplasma disponible y la identificación y descripción de las limitantes, produjo el avance en la propuesta sobre una red de introducción, selección y evaluación de germoplasma forrajero para el área templada y subtropical del Cono Sur, que se ha venido planteando y que ahora se encuentra en franco proceso de desarrollo hacia su posible concreción.
- f. **Coordinador Internacional:** Luis Verde (EERA Balcarce, INTA).

2.1.3 Seminario sobre Dinámica de Poblaciones y Control de Malezas (OLEAGINOSAS)

- a. **Lugar:** Rosario, Santa Fe, Argentina
- b. **Fecha:** 22 al 26 de setiembre de 1986

- c. **Objetivos:** Promover el intercambio de información entre técnicos de los países del Cono Sur que trabajan en investigación y experimentación en control de malezas, y establecer mecanismos permanentes de cooperación. Introducir el conocimiento de la dinámica de la población como elemento básico del manejo de las malezas en el cultivo de soja.
- d. **Participantes:** Argentina (36); Bolivia (1); Brasil (3); Chile (1); Inglaterra (1); Paraguay (2); Uruguay (2); IICA/BID/PROCISUR (2).
- e. **Resultados:** La asistencia al Seminario se considera altamente fructífera por el grado de conocimientos adquiridos sobre las materias tratadas por los diversos expositores y por la información acumulada, producto del intercambio de opiniones y experiencias con los asistentes de otros países. La información recibida sobre dinámica de poblaciones de malezas puede servir de base ya sea para realizar estudios de este tipo en cada país o para mejorar aquellos que se están ejecutando. En ambos casos, los contactos realizados constituirán un valioso apoyo de intercambio de experiencias e información. Se sugiere que a través del Programa Cooperativo de Investigación Agrícola del Cono Sur se debería dar mayor énfasis a la realización de cursos o seminarios de este tipo. Ello implica que deberían hacerse con mayor frecuencia y que se aborde en profundidad algún aspecto sobre la problemática de malezas y su control o el control de malezas en un cultivo determinado.
- f. **Coordinador Internacional:** Amélio Dall'Agnol (EMBRAPA, Brasília, Brasil).

2.1.4 Reunión sobre Estrategias para la Conservación de Forrajes (BOVINOS)

- a. **Lugar:** Remehue, Osorno, Chile
- b. **Fecha:** 25 al 29 de setiembre de 1986
- c. **Objetivos:** Intercambiar experiencias de los países sobre la situación de la práctica de conservación de forrajes en las distintas regiones. Visita y discusión en terreno sobre diferentes tipos de ensilaje y materiales por ensilar. Se solicitarán los aportes del Consultor en Conservación de Forrajes sobre los tópicos más relevantes de este tema.

- d. **Participantes:** Argentina (3); Bolivia (2); Brasil (1); Chile (24); Inglaterra (1); Paraguay (2); Uruguay (2); IICA/BID/PROCISUR (1).
- e. **Resultados:** La reunión se desarrolló de acuerdo a un programa que planteaba la descripción de la situación de la conservación de forrajes en cada país. Se presentaron, además, 10 estudios de casos que corresponden a programas de investigación sobre el tema, en los diversos países. Por otra parte, la participación del Dr. Roger Wilkins, del Grassland Research Institute, de Inglaterra, contribuyó al éxito de la reunión, al presentar dos conferencias plenarias. Como resultado inmediato podemos decir que, aceptando una realidad altamente heterogénea entre los países, desde el punto de vista socio-económico y ecológico, aparece como fundamental establecer la forma de integrar la conservación de forrajes dentro de los distintos sistemas de producción, determinando si esto se justifica técnica y económicamente; además, se estableció que es necesario estudiar la mejor forma de evitar las altas pérdidas de valor nutritivo de los forrajes conservados.
- f. **Coordinador Internacional:** Luis Verde (EERA Balcarce, INTA, Argentina).

2.1.5 Reunión de Coordinadores Nacionales (OLEAGINOSAS)

- a. **Lugar:** Asunción, Paraguay.
- b. **Fecha:** 7 al 10 de octubre de 1986
- c. **Objetivos:** Reunión entre los Coordinadores Nacionales de los diversos países del Cono Sur y el Coordinador Internacional del Subprograma con la finalidad de ajustar los detalles de operación del Plan Anual de Trabajo del Tercer Año.
- d. **Participantes:** Argentina (1); Bolivia (1); Brasil (1); Chile (1); Paraguay (1); Uruguay (1); IICA/BID/PROCISUR (2).
- e. **Resultados:** Se cumplió a satisfacción de los participantes con los objetivos de la Reunión y se consideraron las actividades para el Plan Anual de Trabajo del Cuarto Año.

- f. **Coordinador Internacional: Amélio Dall'Agnol (EMBRAPA, Brasilia, Brasil).**

2.1.6 Reunión de Virología y Entomología de Cereales de Invierno (CEREALES DE INVIERNO)

- a. **Lugar: Pergamino, Buenos Aires, Argentina**
- b. **Fecha: 21 al 24 de octubre de 1986**
- c. **Objetivos: Reunión entre entomólogos y virólogos de los diversos países del Cono Sur para hacer un balance de las acciones cooperativas desarrolladas en los últimos años e intercambiar informaciones sobre virosis y plagas, especialmente de vectores de virus, en cereales de invierno. Se pretende establecer mecanismos de coordinación para la acción futura.**
- d. **Participantes: Argentina (20); Bolivia (1); Brasil (1); Chile (2); Paraguay (2); Uruguay (1); IICA/BID/PROCISUR (1). El CIMMYT colaboró con la financiación de cinco (5) de estos participantes.**
- e. **Resultados: En el primer día de la reunión se analizó, en detalle y para cada uno de los países participantes, la incidencia de las principales plagas de los cultivos de invierno, así como la intensidad de sus ataques en cada país. En el segundo día el tema giró alrededor de la problemática de los virus en los cereales de invierno, intensificándose el análisis de aspectos como: mejoramiento genético, cría de vectores, razas de virus, purificación y serología y otros métodos de diagnóstico. En el tercer día de la reunión se analizaron y discutieron acciones coordinadas entre los países participantes del Cono Sur, siendo de destacar lo siguiente: ofrecimiento de Chile para efectuar el análisis por el test inmunoenzimático de detección de virus ELISA para el aislamiento PAV, con antisueros adquiridos comercialmente; Brasil ofreció el envío de parásitos para uso en control biológico. Asimismo ofreció la posibilidad de entrenamiento por cortos períodos para mejoramiento de resistencia a pulgones en trigo y control biológico y Argentina sugirió la compra de antisuero comercial PAV para ofrecer servicios de identificación de este aislamiento a los otros países participantes y la elaboración de antisueros de los aislamientos que pudieran encontrarse en el país. El último día se visitó el Centro Nacional de Investigaciones Agropecuarias en Castelar, Buenos Aires.**

- f. **Coordinador Internacional: Milton C. Medeiros (CNPT/EMBRAPA, Passo Fundo, RS, Brasil).**

2.1.7 Reunión de Coordinadores Nacionales (INFORMACION Y DOCUMENTACION)

- a. **Lugar: Cochabamba, Bolivia**
- b. **Fecha: 11 al 13 de noviembre de 1986**
- c. **Objetivos: Reunión entre los Coordinadores Nacionales de los diversos países del Cono Sur y el Coordinador Internacional del Subprograma con la finalidad de ajustar los detalles de operación del Plan Anual de Trabajo del Tercer Año. Tuvo también como objetivo evaluar, programar y discutir la Comutación, SDI y Publicaciones con el fin de estudiar mecanismos de intercambio y coordinación de esos servicios.**
- d. **Participantes: Argentina (1); Bolivia (4); Brasil (1); Chile (1); Paraguay (1); Uruguay (1); IICA/BID/PROCISUR (2).**
- e. **Resultados: Se ajustaron los detalles de la programación del Tercer Año de ejecución del Subprograma Información y Documentación, así como también se elaboró la programación de las actividades que se desarrollarán durante el Cuarto Año (octubre 1987 - setiembre 1988).**
- f. **Coordinador Internacional: Alofzio de Arruda Pinto (DID/EMBRAPA, Brasilia, Brasil).**

2.1.8 Reunión de Coordinadores Nacionales (CEREALES DE VERANO)

- a. **Lugar: Asunción, Paraguay**
- b. **Fecha: 9 al 12 de diciembre de 1986**
- c. **Objetivos: Reunión entre los Coordinadores Nacionales de los diversos países del Cono Sur y el Coordinador Internacional del Subprograma, con la finalidad de ajustar los detalles de operación del Plan Anual de Trabajo del Tercer Año.**
- d. **Participantes: Argentina (1); Bolivia (1); Brasil (2); Chile (1); Paraguay (3); Uruguay (1); IICA/BID/PROCISUR (2).**

- e. **Resultados:** Se cumplió satisfactoriamente con los objetivos propuestos referentes a la programación del Plan Anual de Trabajo del Tercer Año y tentativamente el Plan Anual de Trabajo correspondiente al Cuarto Año.
- f. **Coordinador Internacional:** Adelqui Damilano (EKRA Pergamino, INTA, Argentina).

2.2 Intercambios

2.2.1 Observación

Jorge Monza (CEREALES DE VERANO)
 Ing. Agr.
 Facultad de Agronomía
 Uruguay

Tema: Técnicas de Electroforesis
Lugar: UFRGS, Porto Alegre, RS, Brasil
Fecha: 25 al 29 agosto, 1986

Andrés Lavecchia (CEREALES DE VERANO)
 Ing. Agr.
 ERA del Norte, CIAAB
 Tacuarembó
 Uruguay

Tema: Prácticas Culturales de Arroz
Lugar: IRGA/EMBRAPA, Porto Alegre, RS, Brasil
Fecha: 22 al 26 setiembre, 1986

Pedro Blanco (CEREALES DE VERANO)
 Ing. Agr.
 ERA del Este, CIAAB
 Treinta y Tres
 Uruguay

Tema: Manejo de Suelos para Arroz
Lugar: EMPASC, Santa Catarina, Brasil
Fecha: 13 al 17 octubre, 1986

Nicolás Chebataroff (CEREALES DE VERANO)
 Ing. Agr.
 ERA del Este, CIAAB
 Treinta y Tres
 Uruguay

Tema: Manejo de Suelos para Arroz
Lugar: EMPASC, Santa Catarina, Brasil
Fecha: 13 al 17 octubre, 1986

José M. Inwilkelried (CEREALES DE VERANO)
 Ing. Agr.
 EERA Rafaela, INTA
 Argentina

Tema: Cría y Manejo de Insectos (Diatrea Sacharalis)
Lugar: CNPMS/EMBRAPA, Sete Lagoas, MG, Brasil
Fecha: 20 al 24 octubre, 1986

Miguel A. Florentín Rolón (CEREALES DE VERANO)
 Ing. Agr.
 Campo Experimental de Choré, DIEAF
 Paraguay

Tema: Manejo de Cultivo Consociado
Lugar: CNPMS/EMBRAPA, Sete Lagoas, MG, Brasil
Fecha: 17 al 21 noviembre, 1986

Manuel Xavier dos Santos (CEREALES DE VERANO)
 Ing. Agr.
 EPAMIG, Minas Gerais
 Brasil

Tema: Mejoramiento Genético de Maíz
Lugar: EERA Pergamino, INTA, Buenos Aires, Argentina
Fecha: 12 al 17 enero, 1987

Maurício Antonio Lopes (CEREALES DE VERANO)
 Ing. Agr.
 EPAMIG, Minas Gerais
 Brasil

Tema: Mejoramiento Genético de Maíz
Lugar: EERA Pergamino, INTA, Buenos Aires, Argentina
Fecha: 12 al 17 enero, 1987

Nora Altier (CEREALES DE INVIERNO)
 Ing. Agr.
 EERA La Estanzuela, CIAAB
 Colonia
 Uruguay

Tema: Fitopatología - Control Químico de Enfermedades Foliares
Lugar: CNPT/EMBRAPA, Passo Fundo, RS, Brasil
Fecha: 29 setiembre al 3 octubre, 1986

Angel N. Galich (CEREALES DE INVIERNO)
EEA Marcos Juárez, INTA
Córdoba
Argentina

Tema: Control Químico de Enfermedades
Lugar: CNPT/EMBRAPA, Passo Fundo, RS, Brasil
Fecha: 29 setiembre al 3 octubre, 1986

Hugo Delgado (CEREALES DE INVIERNO)
Ing.
IAN
Caacupé
Paraguay

Tema: Fitopatología - Control Químico
 Enfermedades de Trigo
Lugar: CNPT/EMBRAPA, Passo Fundo, RS, Brasil
Fecha: 29 setiembre al 4 octubre, 1986

Jorge Nitsche (CEREALES DE INVIERNO)
Ing. Agr.
EE La Platina, INIA
Santiago
Chile

Tema: Control de Malezas
Lugar: EEA San Pedro, INTA, San Pedro,
 Argentina
Fecha: 27 al 31 octubre, 1986

Hugo Vivas (CEREALES DE INVIERNO)
Ing. Agr.
EEEA Rafaela, INTA
Santa Fe
Argentina

Tema: Fertilidad
Lugar: EE La Platina y EE Quilamapu, INIA,
 Chile
Fecha: 3 al 7 noviembre, 1986

Felipe Navarro (CEREALES DE INVIERNO)
Ing. Agr.
IBTA
Bolivia

Tema: Trigo bajo Irrigación
Lugar: EE La Platina y EE Quilamapu, INIA,
 Chile
Fecha: 10 al 14 noviembre, 1986

Daniel Martino (CEREALES DE INVIERNO)

Ing. Agr.

EKA La Estanzuela, CIAAB

Colonia

Uruguay

Tema: Control de Malezas y Rotaciones
Lugar: EE Quilamapu, EE La Platina y Subestación Experimental Hidango, INIA, Chile
Fecha: 17 al 22 noviembre, 1986

Agustín Giménez (CEREALES DE INVIERNO)

Ing. Agr.

EKA La Estanzuela, CIAAB

Colonia

Uruguay

Tema: Control de Malezas y Rotaciones
Lugar: EE Quilamapu, EE La Platina y Subestación Experimental Hidango, INIA, Chile
Fecha: 17 al 22 noviembre, 1986

Rosa María Luján O. de Cristaldo (CEREALES DE INVIERNO)

Ing. Agr.

IAN

Caacupé

Paraguay

Tema: Mejoramiento de Trigo
Lugar: EKA La Estanzuela, CIAAB, Colonia, Uruguay
Fecha: 24 al 28 noviembre, 1986

Gilberto Kraan (CEREALES DE INVIERNO)

Ing. Agr.

Chacra Experimental de Barrow, INTA Tres Arroyos
Argentina

Tema: Mejoramiento de Trigos Fideos
Lugar: EE La Platina, INIA, Santiago, Chile
Fecha: 1 al 5 diciembre, 1986

Carlos Perea (OLEAGINOSAS)

Ing.

EKA La Estanzuela, CIAAB

Estanzuela, Colonia

Uruguay

Tema: Fitopatología
Lugar: INTA, Castelar, Argentina
Fecha: 18 al 22 agosto, 1986

Luis Améndola (OLEAGINOSAS)
 Ing. Agr.
 EEA del Norte, CIAAB
 Tacuarembó
 Uruguay

Tema: IV Seminario Nacional de Pesquisa de Soja
 Lugar: Porto Alegre, RS, Brasil
 Fecha: 8 al 12 setiembre, 1986

Héctor Baigorri (OLEAGINOSAS)
 Ing. Agr.
 EEA Manfredi, INTA
 Argentina

Tema: IV Seminario Nacional de Pesquisa de Soja
 Lugar: Porto Alegre, RS, Brasil
 Fecha: 8 al 12 setiembre, 1986

Eduardo Giandana (OLEAGINOSAS)
 Ing. Agr.
 INTA
 Argentina

Tema: Mejoramiento y Prácticas del Cultivo de Girasol
 Lugar: Londrina, PR y Porto Alegre, RS, Brasil
 Fecha: 22 al 26 setiembre, 1986

Marcos Vieira (OLEAGINOSAS)
 Ing. Agr.
 IAPAR
 Londrina, PR
 Brasil

Tema: Manejo del Suelo y Plantío Directo
 Lugar: EERA Marcos Juárez (Córdoba) y EERA Pergamino (Buenos Aires), INTA, Argentina
 Fecha: 8 al 12 diciembre, 1986

Nidio Barni (OLEAGINOSAS)
 Ing. Agr.
 IPAGRO
 Porto Alegre, RS
 Brasil

Tema: Manejo del Cultivo de Girasol
 Lugar: EEA Manfredi (Córdoba) y EERA Pergamino (Buenos Aires), INTA, Argentina
 Fecha: 15 al 19 diciembre, 1986

Vital Valdivia (OLEAGINOSAS)

Ing. Agr.

INIA

Chile

Tema: Mejoramiento de Girasol y Soja

Lugar: EERA Pergamino, INTA, Buenos Aires, Argentina

Fecha: 9 al 13 febrero, 1987

Nilo Lizama (OLEAGINOSAS)

Ing. Agr.

INIA

Chile

Tema: Manejo del Cultivo de Girasol

Lugar: EERA Balcarce, INTA, Buenos Aires, Argentina

Fecha: 9 al 13 febrero, 1987

Luis Macchi (BOVINOS)

Ing. Agr.

PRONIEGA (EE Ganadera Chaco)

Paraguay

Tema: Métodos de Control de Malezas en Praderas Naturales y Cultivadas

Lugar: EERA Balcarce y EERA Anguil, INTA, Argentina

Fecha: 15 al 20 setiembre, 1986

Eduardo Salomoni (BOVINOS)

Ing.

UEPAE Bagé

Bagé, RS

Brasil

Tema: Mejoramiento Genético de Bovinos para Carne

Lugar: EERA Balcarce, INTA, Buenos Aires, Argentina

Fecha: 29 setiembre al 1 octubre, 1986

Daniel Perotto (BOVINOS)

Ing. Agr.

IAPAR

Londrina, PR

Brasil

Tema: Mejoramiento Genético de Bovinos

Lugar: EERA Balcarce, INTA, Buenos Aires, Argentina

Fecha: 29 setiembre al 1 octubre, 1986

Oscar Molas (BOVINOS)

Ing. Agr.

DIEAF

Paraguay

Tema: Participación en Congreso Brasileño
de Pasturas 1986

Lugar: Piracicaba, SP, Brasil

Fecha: 6 al 10 octubre, 1986

Olegario Royo Pallares (BOVINOS)

Ing. Agr.

INTA

Argentina

Tema: Introducción, Selección y Evaluación
de Germoplasma Forrajero

Lugar: Paraguay

Fecha: 26 al 30 enero, 1987

Antonio R. Cascardo (SISTEMAS DE PRODUCCION)

Ing. Agr.

EKRA Pergamino, INTA

Buenos Aires

Argentina

Tema: Evaluación Socioeconómica de la In-
vestigación Agropecuaria

Lugar: EMBRAPA, Brasilia, Brasil

Fecha: 20 al 24 octubre, 1986

Héctor Figoni (SISTEMAS DE PRODUCCION)

Ing. Agr.

EKRA Pergamino, INTA

Buenos Aires

Argentina

Tema: Evaluación Socioeconómica de la In-
vestigación Agropecuaria

Lugar: EMBRAPA, Brasilia, Brasil

Fecha: 20 al 24 octubre, 1986

Carlos Torres (INFORMACION Y DOCUMENTACION)

Ing. Agr.

INTA

Buenos Aires

Argentina

Tema: Componentes Importantes en el Proceso
de Generación y Transferencia del
Conocimiento Técnico - Científico

Lugar: EMBRAPA, Brasilia, Brasil

Fecha: 18 al 20 noviembre, 1986

Norberto A. Casaravilla (INFORMACION Y DOCUMENTACION)

Ing. Agr.
INTA
Buenos Aires
Argentina

Tema: Componentes Importantes en el Proceso de Generación y Transferencia del Conocimiento Técnico - Científico
Lugar: EMBRAPA, Brasilia, Brasil
Fecha: 18 al 20 noviembre, 1986

Arturo Almendras (INFORMACION Y DOCUMENTACION)

Lic.
IBTA
La Paz
Bolivia

Tema: Componentes Importantes en el Proceso de Generación y Transferencia del Conocimiento Técnico - Científico
Lugar: EMBRAPA, Brasilia, Brasil
Fecha: 18 al 20 noviembre, 1986

Jaime A. Pérez (INFORMACION Y DOCUMENTACION)

Lic.
IBTA
La Paz
Bolivia

Tema: Componentes Importantes en el Proceso de Generación y Transferencia del Conocimiento Técnico - Científico
Lugar: EMBRAPA, Brasilia, Brasil
Fecha: 18 al 20 noviembre, 1986

Claudio Ortiz (INFORMACION Y DOCUMENTACION)

Dr.
INIA
Santiago
Chile

Tema: Componentes Importantes en el Proceso de Generación y Transferencia del Conocimiento Técnico - Científico
Lugar: EMBRAPA, Brasilia, Brasil
Fecha: 18 al 20 noviembre, 1986

Claudio Cafati (INFORMACION Y DOCUMENTACION)

Dr.
INIA
Santiago
Chile

Tema: Componentes Importantes en el Proceso de Generación y Transferencia del Conocimiento Técnico - Científico
Lugar: EMBRAPA, Brasilia, Brasil
Fecha: 18 al 20 noviembre, 1986

Cancio Urbieta (INFORMACION Y DOCUMENTACION)

Ing. Agr.
 DIEAF
 Asunción
 Paraguay

Tema: Componentes Importantes en el Proceso de Generación y Transferencia del Conocimiento Técnico - Científico
Lugar: EMBRAPA, Brasilia, Brasil
Fecha: 18 al 20 noviembre, 1986

Antonio Báez (INFORMACION Y DOCUMENTACION)

Ing. Agr.
 MAG
 Asunción
 Paraguay

Tema: Componentes Importantes en el Proceso de Generación y Transferencia del Conocimiento Técnico - Científico
Lugar: EMBRAPA, Brasilia, Brasil
Fecha: 18 al 20 noviembre, 1986

Tarcízio Goes de Oliveira (TRANSFERENCIA DE TECNOLOGIA Y CAPACITACION)

Dr.
 DDT, EMBRAPA
 Brasilia
 Brasil

Tema: Conocer Funcionamiento de Investigación y Asistencia Técnica
Lugar: Montevideo, Uruguay
Fecha: 8 al 10 setiembre, 1986

Iván Franco (TRANSFERENCIA DE TECNOLOGIA Y CAPACITACION)

Ec.
 INIA
 Santiago
 Chile

Tema: Evaluación Socioeconómica de la Investigación
Lugar: EMBRAPA, Brasilia, Brasil
Fecha: 24 al 29 noviembre, 1986

Arturo Campos (TRANSFERENCIA DE TECNOLOGIA Y CAPACITACION)

Ec.
INIA
Santiago
Chile

Tema: Evaluación Socioeconómica de la Investigación
Lugar: EMBRAPA, Brasilia, Brasil
Fecha: 24 al 29 noviembre, 1986

2.2.2

Asesoramiento Nacional

Nicolás Chebataroff (CEREALES DE VERANO)

Ing. Agr.
EEA del Este, CIAAB
Treinta y Tres
Uruguay

Tema: Identificación, Clasificación y Evaluación de Sistemas de Producción Arroz - Ganadería
Lugar: Caacupé, Paraguay
Fecha: 22 al 26 setiembre, 1986

Carlos Más (CEREALES DE VERANO)

Ing. Agr.
EEA del Este, CIAAB
Treinta y Tres
Uruguay

Tema: Identificación, Clasificación y Evaluación de Sistemas de Producción Arroz - Ganadería
Lugar: Caacupé, Paraguay
Fecha: 22 al 26 setiembre, 1986

Carlos Senigagliesi (CEREALES DE VERANO)

Ing. Agr.
EERA Pergamino, INTA
Buenos Aires
Argentina

Tema: Sistemas de Producción Maíz, Soja y Trigo
Lugar: Paraguay
Fecha: 22 al 26 setiembre, 1986

Leticia Alvarado (CEREALES DE VERANO)

Dra.
INTA
Argentina

Tema: Manejo y Control de Plagas en Maíz
Lugar: CIAT, Santa Cruz, Bolivia
Fecha: 23 al 30 noviembre, 1986

Raúl Ferreira Espada (CEREALES DE VERANO)
 Ing. Agr.
 INIA
 Santiago
 Chile

Tema: Siembra de Maíz con Riego
Lugar: EEA del Este, CIAAB, Treinta y Tres,
 Uruguay
Fecha: 24 al 28 noviembre, 1986

Mario Stoll (CEREALES DE INVIERNO)
 Dr.
 Instituto de Investigaciones Biológicas "Clemente
 Estable"
 Uruguay

Tema: Biotecnología
Lugar: CNPT, EMBRAPA, Passo Fundo, RS,
 Brasil
Fecha: 18 al 22 agosto, 1986

Carlos Senigagliesi (CEREALES DE INVIERNO)
 Ing.
 EERA Pergamino, INTA
 Pergamino, Buenos Aires
 Argentina

Tema: Fertilidad
Lugar: Paraguay
Fecha: 8 al 12 setiembre, 1986

Yeshwant Mehta (CEREALES DE INVIERNO)
 Dr.
 IAPAR
 Londrina, PR
 Brasil

Tema: Helminthosporiosis
Lugar: DIEAF, Paraguay
Fecha: 8 al 20 setiembre, 1986

Clovis Wetzel (CEREALES DE INVIERNO)
 Dr.
 CENARGEN, EMBRAPA
 Brasil

Tema: Conservación de Germoplasma
Lugar: EE La Platina, INIA, Santiago, Chile
Fecha: 21 al 28 setiembre, 1986

Slavko Borojevic (CEREALES DE INVIERNO)

Dr.

CNPT, EMBRAPA

Passo Fundo, RS

Brasil

Tema: Mejoramiento Genético

Lugar: INTA, Buenos Aires, Argentina

Fecha: 29 setiembre al 4 octubre, 1986

Fernando I. F. de Carvalho (CEREALES DE INVIERNO)

Dr.

UFRGS

Porto Alegre, RS

Brasil

Tema: Mejoramiento de Trigo

**Lugar: EEA La Estanzuela, CIAAB, Colonia,
Uruguay**

Fecha: 24 al 28 noviembre, 1986

**Gerardo N. Arias Durán y Veiga (CEREALES DE
INVIERNO)**

Dr.

CNPT, EMBRAPA

Passo Fundo, RS

Brasil

Tema: Mejoramiento de Cebada

Lugar: EE Carillanca, INIA, Temuco, Chile

Fecha: 30 noviembre al 6 diciembre, 1986

Guillermo Ryan (OLEAGINOSAS)

Ing. Agr.

INTA

Argentina

**Tema: Mejoramiento y Prácticas del Cultivo
de Girasol**

**Lugar: Londrina, PR y Porto Alegre, RS,
Brasil**

Fecha: 22 al 26 setiembre, 1986

José Tadashi Yorinori (OLEAGINOSAS)

Dr.
 CNPS, EMBRAPA
 Brasil

Tema: Enfermedades de Soja
 Lugar: EERA Marcos Juárez, INTA, Córdoba,
 Argentina
 Fecha: 9 al 13 febrero, 1987

Dionisio Gazziero (OLEAGINOSAS)

Dr.
 Brasil

Tema: Control Integrado de Malezas
 Lugar: Santa Cruz, Bolivia
 Fecha: 9 al 13 febrero, 1987

Julio César Sousa (BOVINOS)

Dr.
 EMBRAPA
 Brasil

Tema: Nutrición Mineral en Zonas Tropicales
 Lugar: Santa Cruz, Bolivia
 Fecha: 22 al 26 setiembre, 1986

Sebastião Teixeira Gomes (BOVINOS)

Dr.
 EMBRAPA
 Brasil

Tema: Planificación de Fincas Lecheras en
 el Trópico
 Lugar: IBTA, Beni, Bolivia
 Fecha: 22 al 26 setiembre, 1986

Maurício M. Alencar (BOVINOS)

Dr.
 UEPAE Sao Carlos, EMBRAPA
 Sao Paulo
 Brasil

Tema: Mejoramiento Genético de Ganado de
 Carne para Sistemas Extensivos
 Lugar: Santa Cruz y Beni, Bolivia
 Fecha: 22 al 26 setiembre, 1986

Eduardo Hijano (BOVINOS)

Dr.
 EEA Manfredi, INTA
 Córdoba
 Argentina

Tema: Patología de Forrajeras
Lugar: EEA La Estanzuela, Colonia, Uruguay
Fecha: 24 al 28 noviembre, 1986

Juan José Actis (SISTEMAS DE PRODUCCION)
 Ing. Agr.
 EERA Pergamino, INTA
 Buenos Aires
 Argentina

Tema: Seguimiento de Predios
Lugar: INIA, Santiago, Chile
Fecha: 7 al 12 setiembre, 1986

**Nivaldo Márques (TRANSFERENCIA DE TECNOLOGIA Y CAPA-
 CITACION)**

Dr.
 EMBRATER
 Brasil

Tema: Metodología de Trabajo para Pequeños
 Productores
Lugar: EEA La Estanzuela, CIAAB, Colonia,
 Uruguay
Fecha: 8 al 10 setiembre, 1986

2.2.3 Participación en Congresos y otros

Márcio Voss (OLEAGINOSAS)

Dr.

IAPAR

Londrina

Brasil

Tema: Participación en XIII Reunión Latino-
 americana de Rhizobium

Lugar: Ciudad de Panamá, Panamá

Fecha: 19 al 30 octubre, 1986

3. Asesoramiento Internacional

3.1 Especialista Largo Plazo

Sin actividad.

3.2 Especialistas Corto Plazo

a. El Dr. Roger John Wilkins (británico), Consultor de Corto Plazo en Conservación de Forrajes del Subprograma Bovinos, con sede en Remehue, Chile y visitas a Balcarce y Rafaela, Argentina, realizó su consultoría del 2 agosto (según se indicó en el Informe de Progreso anterior) al 5 setiembre de 1986. Se trata de una consultoría que dio resultado excelente. Especialmente en Chile, donde hay un desarrollo muy importante de la conservación de forrajes, el aporte del Dr. Wilkins, a través de sus presentaciones y diálogo con los técnicos fue muy provechoso. Su participación en la Reunión de Conservación de Forrajes fue muy positiva, ya que estableció un nivel de diálogo y de aporte muy importante. Su visita a Balcarce y Rafaela (Santa Fe), en Argentina, permitió el diálogo con los técnicos y el análisis de los posibles planes de trabajo a desarrollar. En resumen, su visita dejó un balance positivo para los técnicos involucrados en Argentina y Chile. El Informe Final, recibido con fecha 2 de febrero en esta Oficina está siendo traducido para su posterior elevación al BID y distribución.

b. El Dr. Calvin Qualset (norteamericano), Consultor de Corto Plazo en Mejoramiento del Subprograma Cereales de Invierno, con sede en Passo Fundo, Brasil, realizó su consultoría del 18 al 28 de setiembre de 1986. Tuvo contacto con investigadores en mejoramiento del CNPT en Passo Fundo, tomando conocimiento y haciendo sugerencias con relación a la especialidad. Participó como profesor del Curso en Avances sobre Mejoramiento Genético, dando clases y asistiendo y participando en todas las discusiones del grupo. El Informe Final, recibido en Brasil a fines de enero 1987, está siendo traducido para presentación al BID y posterior distribución.

c. El Dr. Frank T. Turpin (norteamericano), Consultor de Corto Plazo en Manejo y Control de Plagas de Maíz (Entomología), con sede en Sete Lagoas, Brasil, realizó su consultoría del 13 de octubre al 4 de noviembre de 1986.

El objetivo de la consultoría del Dr. Turpin al CNPMS - EMBRAPA, fue el establecimiento de un programa de investigación en el manejo y control de plagas de vida subterránea aprobado para instituciones nacionales y privadas del Brasil. En reunión realizada en la oportunidad, participaron 14 representantes de diversas instituciones, que discutieron distintos aspectos relacionados al tema como ocurrencia, manejo y control de plagas y distintas líneas de investigación.

Paralelamente el Dr. Turpin tuvo oportunidad de conocer la problemática de la agricultura brasileña a través de visitas a municipios de la zona rural y de la región del sudeste y discusiones con investigadores extensionistas y productores rurales. La consultoría del Dr. Frank Turpin fue considerada de muy buen nivel técnico y muy provechosa para las instituciones con las que mantuvo contacto. Se espera recibir en breve el Informe Final correspondiente.

3.3 Aseoramiento Especialistas Centros Internacionales

John Stewart (CEREALES DE VERANO)

Dr.
CIMMYT
México

Tema: Mecanización Agrícola
Lugar: CNPMS, EMBRAPA, Sete Lagoas, MG, Brasil
Fecha: 9 al 15 noviembre, 1986

Girma Bekele (CEREALES DE INVIERNO)

Dr.
CIMMYT
México

Tema: Fusariosis
Lugar: Paraguay
Fecha: 8 al 20 setiembre, 1986

Robert Foster (CEREALES DE INVIERNO)

Dr.
University of Idaho
USA

Tema: Bacteriosis
Lugar: Paraguay (8 al 14 setiembre, 1986) y Argentina (15 al 20 setiembre, 1986)
Fecha: 8 al 20 setiembre, 1986

Lucy Gilchrist (CEREALES DE INVIERNO)

Dra.
CIMMYT
México

Tema: Aseoramiento en Enfermedades Radicales
Lugar: EERA Balcarce, Barrow y Bordenave, INTA, Argentina
Fecha: 24 noviembre al 5 diciembre, 1986

José M. Toledo (BOVINOS)
Dr.
CIAT
Cali
Colombia

Tema: Producción y Utilización de Pasturas
Lugar: EEA La Estanzuela, CIAAB, Colonia,
Uruguay
Fecha: 21 al 27 setiembre, 1986

4. Adiestramiento

4.1 Cursos

Curso sobre Avances en Mejoramiento Genético (CEREALES DE INVIERNO)

- a. Lugar: Passo Fundo, RS, Brasil
- b. Fecha: 22 al 26 de setiembre de 1986
- c. Objetivos: Actualización de conocimientos para Especialistas de los países del Cono Sur, con la participación, como profesor, del Consultor Internacional en Mejoramiento.
- d. Participantes: Argentina (5); Bolivia (3); Brasil (41); Chile (3); Paraguay (3); Uruguay (4); IICA/BID/PROCISUR (2). El CIMMYT colaboró con la financiación de cinco (5) de estos participantes.
- e. Resultados: De acuerdo a los formularios de evaluación entregados a los 59 participantes, 45 devolvieron los mismos, de los cuales se dedujo que, en forma general, el curso cumplió con sus objetivos: 91 % consideró que se cumplieron completamente con las expectativas; 9 % que fueron parcialmente cumplidas; al mismo tiempo que el 91 % consideró que el curso efectivamente contribuiría para el ejercicio de sus actividades profesionales.
- f. Coordinador Internacional: Milton Medeiros (CNPT/EMBRAPA, Passo Fundo, RS, Brasil).

Curso sobre Manejo y Control de Plagas en Maíz (CEREALES DE VERANO)

- a. Lugar: Sete Lagoas, MG, Brasil
- b. Fecha: 13 al 18 de octubre de 1986
- c. Objetivos: Contribuir para el fortalecimiento de los programas de investigación en la determinación de los niveles de daños económicos y de control para las principales plagas de maíz y sorgo. Desarrollo de metodología eficiente de control para plagas de suelo o que habitan en el mismo en parte de su ciclo de vida. Análisis de modelos matemáticos para describir la dinámica de población de plagas de maíz e implementación de un programa integrado de plagas de maíz.

- d. **Participantes:** Argentina (3); Bolivia (2); Brasil (24); Chile (3); Paraguay (3); Uruguay (3); IICA/BID/PROCISUR (1).
- e. **Resultados:** Los participantes del Curso consideraron que el mismo en general alcanzó los objetivos propuestos y satisfizo sus expectativas, destacando la calidad docente del Dr. Frank Turpin. Se estableció un efectivo intercambio de información y experiencia que resultó de importancia para los participantes de los distintos países.
- f. **Coordinador Internacional:** Adelqui L. Damilano (EKRA Pergamino, INTA, Argentina).

4.2 Adiestramiento en Servicio

Santiago Hernaiz Lagos (CEREALES DE VERANO)
 Ing. Agr.
 EE Quilmapu
 Chillán
 Chile

Tema: Manejo del Cultivo de Arroz
Lugar: EMPASC, Santa Catarina, Brasil
Fecha: 8 al 20 setiembre, 1986

Jerónimo Ortiz (CEREALES DE VERANO)
 Ing. Agr.
 DIEAF
 Paraguay

Tema: Control de Malezas en Maíz
Lugar: EKRA Pergamino, INTA, Argentina
Fecha: 2da. quincena octubre, 1986

4.3 Adiestramiento en Otras Instituciones

Humberto Ruiz Díaz (CEREALES DE VERANO)
 Ing. Agr.
 DIRAF
 Paraguay

Tema: Análisis Económico y Estadístico sobre Uso de Fertilizantes
 Lugar: CIAT, Cali, Colombia
 Fecha: 3 al 21 noviembre, 1986

Juan Méndez (BOVINOS)
 Téc. Agr.
 EEA La Estanzuela, CIAAB
 Colonia
 Uruguay

Tema: Selección en Bovinos para Carne
 Lugar: American Hereford Association, Kansas y University of Georgia, Atlanta, USA
 Fecha: 1 diciembre, 1986 al 30 enero, 1987

Osvaldo Rockenbach (SISTEMAS DE PRODUCCION)
 Ing. Agr.
 EMPASC
 Santa Catarina
 Brasil

Tema: Metodología para la Generación de Tecnología según el Enfoque de Sistemas
 Lugar: CIMMYT, México; CATIE, Costa Rica y CIAT, Colombia
 Fecha: 1 al 15 diciembre, 1986

Armando Correa Pacheco (SISTEMAS DE PRODUCCION)
 Ing. Agr.
 EMPASC
 Santa Catarina
 Brasil

Tema: Metodología para la Generación de Tecnología según el Enfoque de Sistemas
 Lugar: CIMMYT, México; CATIE, Costa Rica y CIAT, Colombia
 Fecha: 1 al 15 diciembre, 1986

Juvenal Guevara (TRANSFERENCIA DE TECNOLOGIA Y CAPACITACION)
 Ing. Agr.
 EEA El Colorado, INTA
 Argentina

Tema: Tecnología para Pequeños Productores
 Lugar: EMPASC, Santa Catarina, Brasil
 Fecha: 27 setiembre al 29 octubre, 1986

4.4 Becas de Postgrado

Francisco Formoso (BOVINOS)
 Ing. Agr.
 EE La Estanzuela - CIAAB
 Colonia, Uruguay

Tema: Fitotecnia
 Lugar: Universidad Federal de Viçosa, MG,
 Brasil
 Fecha: Comenzó el 1° de agosto de 1985

Vidal Velasco (CEREALES DE INVIERNO)
 Ing. Agr.
 IBTA
 La Paz, Bolivia

Tema: Fitopatología
 Lugar: Universidad de Colorado, Estados
 Unidos
 Fecha: Comenzó el 28 de agosto de 1985

Carlos F. Schulz (OLEAGINOSAS)
 Ing. Agr.
 DIEAF
 Asunción, Paraguay

Tema: Fitomejoramiento
 Lugar: Universidad Federal de Pelotas,
 Brasil
 Fecha: Comenzó el 1° de marzo de 1986

5. Adquisiciones y Mantenimiento

Sin movimiento.

6. Gastos por Rubro Presupuestario

ESTADO DE FONDOS POR CATEGORIA PRESUPUESTARIA (US Dólares Americanos)

Descripción de la categoría	Presupuestado del 3er. Año (Plan Anual de Trabajo)		Gastos estimados del 3er. Año al 28/2/87		Saldo estimado del 3er. Año
	BID	IICA	BID	IICA	
A. COMISION DIRECTIVA	9.360	-	-	-	9.360
B. EQUIPO TECNICO					
(i) Director	-	76.202	-	26.900	49.302
Honorarios y otros	-	15.150	-	5.500	9.650
Misiones					
(ii) Especialistas Internacionales de Apoyo					
Honorarios y otros	93.758	-	43.675	-	50.083
Misiones	14.000	-	7.000	-	7.000
(iii) Coordinadores Internacionales					
Honorarios y otros	-	-	-	-	-
Misiones	30.000	-	6.000	-	24.000
C. CONSULTORIA INTERNACIONAL					
(i) Largo plazo (Honorarios y Misiones)	-	-	-	-	-
(ii) Corto plazo (Honorarios y Misiones)	33.200	29.200	6.500	-	26.700
(iii) Especialistas Centros Internacionales (Misiones)	40.600	-	5.800	-	34.800
D. COOPERACION TECNICA RECIPROCA					
(i) Reuniones	83.300	-	23.800	-	59.500
(ii) Seminarios	30.500	-	-	-	30.500
(iii) Asesoramiento Nacional	49.050	-	11.990	-	37.060
(iv) Intercambios Observación	94.830	-	42.510	-	52.320
(v) Congresos y Otros	9.400	-	2.000	-	7.400
E. ADIESTRAMIENTO					
(i) Cursos Cortos	18.710	-	18.710	-	-
(ii) Adiestramiento en Servicio	28.930	-	5.260	-	23.670
(iii) Adiestramiento Instituciones Especializadas	32.040	-	17.800	-	14.240
(iv) Becas Postgrado	41.410	-	10.000	-	31.410
F. ADQUISICIONES Y MANTENIMIENTO					
	15.000	7.000	-	-	15.000
7.000					7.000
G. INFORMES Y PUBLICACIONES					
	15.000	-	1.500	-	13.500
H. GASTOS GENERALES					
	27.552	92.448	3.300	32.000	60.448
I. APOYO TECNICO Y ADMINISTRATIVO					
	-	25.000	-	-	25.000
J. IMPREVISTOS					
	37.310	-	-	-	37.310
TOTAL	703.950	245.000	205.845	64.400	498.105

Descripción de la categoría	Presupuestado total			Total gastado estimado al 28/2/87			Saldo total estimado al 28/2/87			
	BID	IICA	%	BID	IICA	%	BID	IICA	%	
A. COMISION DIRECTIVA	28,080	9,360	13,034	-	-	-	13,046	46	9,360	100
B. EQUIPO TECNICO										
(i) Director	-	286,000	-	178,835	-	-	-	-	-	-
Misiones	-	60,600	-	19,790	-	-	-	-	-	-
(ii) Especialistas Internacionales de Apoyo										
Honorarios y otros	271,222	-	199,557	-	-	-	71,665	26	109,165	38
Misiones	60,600	-	18,935	-	-	-	41,665	69	40,810	67
(iii) Coordinadores Internacionales										
Honorarios y otros	-	-	-	-	-	-	-	-	39,852	100
Misiones	121,200	-	36,299	-	-	-	84,901	70	-	-
C. CONSULTORIA INTERNACIONAL										
(i) Largo plazo (Honorarios y Misiones)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(ii) Corto plazo (Honorarios y Misiones)	102,200	-	22,981	8,720	-	-	79,219	78	49,680	85
(iii) Especialistas Centros Internacionales (Misiones)	104,400	-	20,014	-	-	-	84,386	81	-	-
D. COOPERACION TECNICA RECIPROCA										
(i) Reuniones	243,950	-	151,704	-	-	-	92,246	38	29,750	100
(ii) Seminarios	76,250	-	35,735	-	-	-	40,515	53	-	-
(iii) Asesoramiento Nacional	156,960	-	40,448	-	-	-	116,512	74	-	-
(iv) Intercambios Observación	272,500	-	145,228	-	-	-	127,272	47	-	-
(v) Congresos y Otros	41,360	-	6,078	-	-	-	35,282	85	-	-
E. ADIESTRAMIENTO										
(i) Cursos Cortos	130,970	-	38,642	-	-	-	92,328	70	-	-
(ii) Adiestramiento en Servicio	60,490	-	19,075	-	-	-	41,415	68	-	-
(iii) Adiestramiento Instituciones Especializadas	106,800	-	58,115	1,344	-	-	48,685	46	(1,344)	-
(iv) Becas Postgrado	91,280	-	23,078	-	-	-	68,202	75	-	-
F. ADQUISICIONES Y MANTENIMIENTO										
	24,000	-	890	-	-	-	23,110	96	17,000	100
G. INFORMES Y PUBLICACIONES										
	65,000	-	7,442	25,549	-	-	57,558	89	(10,231)	-
H. GASTOS GENERALES										
	155,102	-	84,609	144,900	-	-	70,493	45	145,020	50
I. APOYO TECNICO Y ADMINISTRATIVO										
	-	-	-	3,000	-	-	-	-	70,000	96
J. IMPREVISTOS										
	142,636	-	-	-	-	-	142,636	100	-	-
TOTAL	<u>2,255,000</u>	<u>881,200</u>	<u>923,864</u>	<u>382,138</u>	<u>1,331,136</u>	<u>59</u>	<u>499,062</u>	<u>57</u>	<u>499,062</u>	<u>57</u>

7. Actividades Previstas en el Próximo Semestre

Para el próximo semestre están previstas las siguientes tareas:

7.1 En el Subprograma Cereales de Verano:

- Coordinación del Subprograma.
- Reunión sobre Prácticas de Producción de Arroz.
- Intercambio de Profesionales - Asesoramiento Nacional.
- Intercambio de Profesionales - Observación.
- Intercambio de Material Genético.
- Consultoría Internacional en Manejo y Control de Plagas (Maíz).
- Asesoramiento Especialistas Centros Internacionales en:
 - Prácticas en Producción de Arroz
 - Mejoramiento de Maíz
 - Organización de Actividades de Adiestramiento
- Adiestramiento en Servicio en:
 - Análisis Físicos y Clasificación Estructural de Suelos
 - Mejoramiento Genético de Maíz (Calidad Proteica)
 - Manejo y Conservación de Granos Almacenados (Maíz)
 - Mejoramiento Genético de Arroz
- Adiestramiento en otras Instituciones en:
 - Manejo de Estaciones Experimentales.
- Curso Internacional de Secado, Beneficiamiento e Armazenagem de Sementes.
- Beca de Postgrado en Mejoramiento Genético.

7.2 En el Subprograma Cereales de Invierno:

- Coordinación del Subprograma.
- Reunión sobre Rotación de Cultivos.
- Reunión de Coordinadores Nacionales.
- Reunión sobre Evaluación de Viveros Regionales.
- Intercambio de Profesionales - Asesoramiento Nacional.
- Intercambio de Profesionales - Observación.
- Intercambio de Material Genético.
- Consultoría Internacional en Mejoramiento.
- Adiestramiento en Servicio en:
 - Calidad de Trigo
 - Fitopatología de Trigo
- Adiestramiento en otras Instituciones en:
 - Mejoramiento de Trigo
 - Irrigación
- Curso Internacional de Secado, Beneficiamiento e Armazenagem de Sementes
- Beca de Postgrado en Fitopatología.

7.3 En el Subprograma Oleaginosas:

- . Coordinación del Subprograma.
- . Reunión sobre Manejo y Conservación del Suelo.
- . Reunión sobre Producción de Semillas de Soja y Girasol.
- . Intercambio de Profesionales - Asesoramiento Nacional.
- . Intercambio de Profesionales - Observación.
- . Intercambio de Material Genético.
- . Adiestramiento en Servicio en:
 - Patología de Semillas y Enfermedades de Girasol
- . Adiestramiento en otras Instituciones en:
 - Sistemas de Producción
 - Entomología de Soja y Girasol
 - Patología de Insectos Plagas de Soja
 - Curso Internacional de Secado, Beneficiamiento e Ar-
mazanagem de Sementes.
- . Beca de Postgrado en Mejoramiento de Leguminosas de
Grano.

7.4 En el Subprograma Bovinos:

- . Coordinación del Subprograma.
- . Reunión sobre Determinación de Carencias Minerales y
Suplementación.
- . Reunión de Coordinadores Nacionales.
- . Seminario sobre Objetivos de la Fitotecnia de Plantas
Forrajeras en función de los Sistemas de Producción
en Pastoreo.
- . Intercambio de Profesionales - Asesoramiento Nacional.
- . Intercambio de Profesionales - Observación.
- . Intercambio de Material Genético.
- . Asesoramiento Especialistas Centros Internacionales en:
 - Utilización de Recursos Silvo - pastoriles
 - Utilización de Residuos Agrícolas (Rastrojos de co-
secha fina y gruesa)
- . Adiestramiento en otras Instituciones en:
 - Modelos Propuestos para Describir Dinámica de la
Digestión Ruminal y Participación en Experimen-
tos en Condiciones de Pastoreo
 - Recolección de Leguminosas Nativas
 - Producción de Leche en Clima Subtropical
- . Beca de Postgrado en Producción y Manejo de Pasturas
Cultivadas.

7.5 En el Subprograma Sistemas de Producción:

- . Coordinación del Subprograma.
- . Reunión de Coordinadores Nacionales.

- Intercambio de Profesionales - Asesoramiento Nacional.
- Intercambio de Profesionales - Observación.
- Adiestramiento en Servicio en:
 - Modelos Bioeconómicos de Sistemas
 - Identificación y Tipificación de Empresas Agropecuarias
- Adiestramiento en otras Instituciones en:
 - Análisis y Síntesis de Sistemas

7.6 En el Subprograma Información y Documentación:

- Coordinación del Subprograma.
- Intercambio de Profesionales - Asesoramiento Nacional.
- Intercambio de Profesionales - Observación.
- Intercambio de Material Bibliográfico.
- Adiestramiento en Servicio en:
 - Organización, Funcionamiento y Administración de Biblioteca
- Adiestramiento en otras Instituciones en:
 - Sistemas automatizados de Gerencia de Información

7.7 En el Subprograma Transferencia de Tecnología y Capacitación:

- Coordinación del Subprograma.
- Reunión sobre Adiestramiento de Personal.
- Intercambio de Profesionales - Asesoramiento Nacional.
- Intercambio de Profesionales - Observación.

7.8 En el Subprograma Comunicación:

- Coordinación del Subprograma.
- Edición de Publicaciones.
- Reunión de Comunicación

7.9 En el Subprograma Administración:

- Coordinación del Subprograma.
- Asesoramiento Internacional para Evaluación del Programa.
- Sexta Reunión de la Comisión Directiva.
- Séptima Reunión de la Comisión Directiva.

8. Consideraciones Finales

8.1 Comentarios del Director del Programa

En el semestre se han realizado 93 actividades con un total de 430 participantes. De éstos, 230 han participado sin costo para el Programa (argentinos 63, boliviano 1, brasileños 65, chilenos 24, paraguayos 4 y uruguayos 73). Los 200 participantes con costo para el Programa se distribuyen en: Argentina 46, Bolivia 20, Brasil 40, Chile 26, Paraguay 28, Uruguay 32 y otros 8. Cabe señalar que en los participantes no se incluye los que concurren a las reuniones de la Comisión Directiva, así como la presencia del Director, de los Especialistas de Apoyo y de los Coordinadores Internacionales en las actividades del Programa.

Se puede asegurar que el Programa se encuentra en ritmo normal de ejecución. Es importante señalar que se han realizado aproximadamente un 48% de las actividades previstas para el tercer año (Consultores 60%, Asesoramiento Especialistas Centros Internacionales 36%, Reuniones y Seminarios 50%, Intercambios para Observación y Asesoramiento Nacional 49%, Participación en Congresos y otros 20%, Cursos 100%, Adiestramiento en Servicio 25%, Adiestramiento en otras Instituciones 56% y Becas de Postgrado 75%). Otro aspecto a destacar es que en el semestre se ha alcanzado un índice de participantes por actividad de 4,5 personas, que es el más alto desde el comienzo de la etapa de consolidación.

12/III/87

Versión revisada



